

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

20 JUNI 1961.

WETSVOORSTEL

strekkende tot aanpassing van Kinderbijslagen
voor Zelfstandigen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sinds de eerste Kinderbijslagen in België aan loontrek-
kenden bij de wet van 4 augustus 1930 werden toegekend,
hebben deze gelukkig, een voortdurende verbetering gekend
ten bate van ontelbare gezinnen, waarvan iedereen slechts
kan verhopend dat de bedragen verder kunnen aangepast
tot op het peil dat een geboorte in een gezin niet meer een
onafwendbare vermindering zou betekenen van het normaal
sociale levensniveau voor het ganse gezin.

Wettelijk sinds 1937 (praktisch sinds 1941) worden ook
kinderbijslagen toegekend aan de zelfstandigen.

Alhoewel de wet van 10 juni 1937 zelf in artikel 3 voor-
zag « dat de onderlinge kassen en secties voor gezinsver-
goedingen minstens even belangrijke of gelijkwaardige ver-
goedingen zouden verlenen als deze die de arbeiders krach-
tens de wet van 4 augustus 1930 genieten », zien wij in
werkelijkheid de afstand steeds groter worden tussen beide
vergoedingen.

Zou de noodzakelijkheid van minstens even hoge ver-
goedingen zich bij de zelfstandigen niet voordoen?

Niemand zal betwisten dat de huidige toestand zo is,
dat duizenden zelfstandigen, landbouwers of middenstan-
ders, om allerlei redenen van sociale, familiale en econo-
mische aard, heel wat minder inkomen hebben dan het mini-
mum van de loontrekkenden, en wegens het groot verschil
van kinderbijslagen soms ongepast en tegen hun wil zo-
ken loontrekkenden te worden.

Het is dan ook een absolute noodwendigheid deze aan-
passing zo vlug mogelijk te verwezenlijken.

Terloops kan wel gewezen op het zeer grote verschil
tussen beide stelsels :

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

20 JUIN 1961.

PROPOSITION DE LOI

portant adaptation des allocations familiales
en faveur des travailleurs indépendants.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis que la loi du 4 août 1930 octroya, pour la pre-
mière fois en Belgique, des allocations familiales aux sala-
riés, celles-ci ont, fort heureusement, été constamment aug-
mentées au profit de très nombreuses familles et on ne peut
que souhaiter que le montant de ces allocations puisse
être adapté de façon à ce que toute naissance dans un
ménage n'entraîne plus une inéluctable réduction du niveau
de vie normal de toute la famille.

Légalement depuis 1937 (et pratiquement depuis 1941),
des allocations familiales sont également octroyées aux
travailleurs indépendants.

Bien que la loi du 10 juin 1937, en son article 3, pré-
voyait « que les caisses et sections mutuelles d'allocations
familiales octroieront des allocations au moins égales ou
équivalentes à celles dont les travailleurs jouissaient aux
termes de la loi du 4 août 1930 », nous constatons en réa-
lité que la marge entre les deux allocations s'élargit de plus
en plus.

La nécessité d'allocations au moins égales ne serait-elle
pas ressentie par les travailleurs indépendants?

Nul ne contestera que dans la situation actuelle des mil-
liers de travailleurs indépendants, agriculteurs et petits com-
merçants, pour diverses raisons sociales, familiales et éco-
nomiques, ne disposent que de revenus nettement inférieurs
au revenu minimum des salariés et que le grand écart en
matière d'allocations familiales les incite parfois à recher-
cher, sans raison et contre leur gré, une situation de salarié.

L'adaptation de ces allocations dans le plus bref délai
s'impose donc comme une nécessité absolue.

Signalons en passant le très grand écart entre les régi-
mes :

	Loontrekkenden Travailleurs salariés		Zelfstandigen Travailleurs indépendants		
	per maand	per jaar	per maand	per jaar	
	— mensuell. —	— annuell. —	— mensuell. —	— annuell. —	
<i>Eerste kind :</i>	446,25 fr.	5.355 fr.	150 fr.	1.800 fr.	<i>Premier enfant :</i>
<i>Tweede kind :</i>					<i>Deuxième enfant :</i>
— minder dan 6 jaar ...	500,— fr.	6.000 fr.	170 fr.	2.040 fr.	— moins de 6 ans
— van 6 tot 10 jaar ...	605,— fr.	7.260 fr.			— de 6 à 10 ans
— meer dan 10 jaar ...	683,75 fr.	8.205 fr.			— plus de 10 ans
<i>Derde kind :</i>					<i>Troisième enfant :</i>
— minder dan 6 jaar ...	725,— fr.	8.700 fr.	310 fr.	3.720 fr.	— moins de 6 ans
— van 6 tot 10 jaar ...	830,— fr.	9.960 fr.			— de 6 à 10 ans
— meer dan 10 jaar ...	908,75 fr.	10.905 fr.			— plus de 10 ans
<i>Vierde kind :</i>					<i>Quatrième enfant :</i>
— minder dan 6 jaar ...	775,— fr.	9.300 fr.	440 fr.	5.280 fr.	— moins de 6 ans
— van 6 tot 10 jaar ...	880,— fr.	10.560 fr.			— de 6 à 10 ans
— meer dan 10 jaar ...	958,75 fr.	11.505 fr.			— plus de 10 ans
<i>Vijfde kind en volgende :</i>					<i>Cinquième enfant et suiv. :</i>
— minder dan 6 jaar ...	850,— fr.	10.200 fr.	570 fr.	6.840 fr.	— moins de 6 ans
— van 6 tot 10 jaar ...	955,— fr.	11.460 fr.			— de 6 à 10 ans
— meer dan 10 jaar ...	1.033,75 fr.	12.405 fr.			— plus de 10 ans

* * *

Naast de redenen van sociale en demografische aard, kan hierbij ingeroepen dat (ten laatste tegen de aanvang van het jaar 1962) de bijdragen dienen verhoogd, omdat zoniet zelfs de huidige bijslagen niet meer zouden kunnen uitbetaald.

Door sommige zal wellicht de wens geuit de basis der bijslagen te zien wijzigen. Zonder hier ter zake stelling te willen nemen, weze opgemerkt dat de huidige aanpassing niet belet dat een eventuele wijziging zou plaats vinden. Deze zou echter nu te veel tijd in beslag nemen, en dient trouwens met gerust gemoed te worden overwogen, na het nodige contact met de belanghebbenden.

Bij deze wijziging ware het trouwens ook wenselijk de bedragen definitief te koppelen aan deze der loontrekkenden.

* * *

Huidige wijziging voorziet in :

1) aanpassing vanaf 1 juli 1961 van de kinderbijslagen vanaf het derde kind mits verhoging der bijdragen van vijf-tig procent.

Hier weze opgemerkt dat deze verhoging, ingevolge artikel 5, lid 3, van de wet van 4 augustus 1930, niet van toepassing is op de halfjaarlijkse bijdrage van 18 frank;

* * *

L'augmentation des cotisations (au plus tard pour le début de l'année 1962) se justifie non seulement pour des raisons d'ordre social et démographique, mais également parce que sinon les allocations ne pourraient même plus être payées à leur taux actuel.

D'aucuns souhaiteront peut-être de voir modifier la base de ces cotisations. Remarquons, sans prendre position à cet égard, que l'actuelle adaptation n'empêche nullement une modification éventuelle. Toutefois, dans les circonstances présentes, une telle modification prendrait trop de temps. Il importe d'ailleurs de l'envisager avec sérénité et après consultation des intéressés.

Il serait également souhaitable lors de cette modification de rattacher définitivement les taux à ceux des allocations familiales pour salariés.

* * *

La présente modification prévoit :

1) L'adaptation, à partir du 1^{er} juillet 1961, des allocations familiales à partir du troisième enfant, moyennant augmentation des cotisations à concurrence de cinquante pour cent.

Notons à ce propos que cette augmentation, en vertu de l'article 5, alinéa 3, de la loi du 4 août 1930, ne s'applique pas à la cotisation semestrielle de 18 francs.

2) aanpassing vanaf 1 januari 1962 van de kinderbijslagen door de ouderdomsverhoging mits verhoging van de Staatstussenkomst.

Deze verhoging, welke ook van toepassing is vanaf het tweede kind, zou een hogere staatstussenkomst vereisen van ca 320 miljoen.

Verdere gelijkschakeling, vanaf het tweede kind aan de bedragen voor loontrekkenden zou een hogere uitgave vergen van ca 526 miljoen, en de gelijkschakeling van het eerste kind alleen zou 860 miljoen kosten.

Het ware wenselijk jaarlijks de Staatsbijdrage met 300 miljoen te zien verhogen, opdat geleidelijk een volledige gelijkschakeling zou kunnen ontstaan.

Terloops weze hier opgemerkt dat aan de loontrekkenden de Staat jaarlijks gemiddeld 4 miljard ter beschikking stelt voor de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en werkloosheid alleen, zonder te gewagen van de tussenkomsten van de Staat voor R. V. Z. I. en N. M. B. S. en andere sectoren, en deze relatieve hogere tussenkomst per kind aan de zelfstandigen hier slechts als kleine compensatie kan gelden.

Wij kunnen ons echter reeds ten zeerste verheugen over het feit dat de huidige regering heeft aangekondigd vanaf 1 juli 1961 de geboortebijlagen aan het bedrag voor loontrekkende gelijk te schakelen.

2) L'adaptation à partir du 1^{er} janvier 1962, des allocations familiales par l'augmentation de l'âge, moyennant une majoration de l'intervention de l'Etat.

Cette augmentation, applicable également à partir du deuxième enfant, entraînerait une intervention plus élevée de l'Etat, de l'ordre de 320 millions de francs environ.

L'adaptation, à partir du deuxième enfant, aux taux pour travailleurs salariés nécessiterait une dépense nouvelle d'environ 526 millions et celle à partir du premier enfant coûterait, à lui seul, 860 millions.

Il serait souhaitable de majorer de 300 millions annuellement l'intervention de l'Etat en vue de réaliser progressivement l'égalité complète.

Remarquons en passant que l'Etat, dans le secteur des salariés met annuellement une somme de 4 milliards en moyenne, à la disposition de l'Office National du Placement et du Chômage, abstraction faite de ses interventions au profit du F. N. A. M. I., de la S. N. C. B. et d'autres secteurs, et que la présente intervention au profit des travailleurs indépendants, laquelle est par enfant relativement plus élevée ne constitue donc qu'une légère compensation.

Nous nous félicitons cependant que le gouvernement actuel a annoncé qu'à partir du 1^{er} juillet 1961 il adapterait les allocations de naissance pour travailleurs indépendants au taux des travailleurs salariés.

E. COOREMAN.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Met ingang van 1 juli 1961 wordt artikel 92, lid 1, van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, bedoeld in de wet van 10 juni 1937, die de kinderbijslag uitbreidt tot de werkgevers en de niet-loonarbeiders, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 september 1958, door volgende bepaling vervangen :

« De onderlinge kassen, de onderlinge sectie en de Nationale Onderlinge Kas verlenen aan de rechtverkrijgers, ten voordele van deze hunner kinderen die de voorwaarden bepaald bij sectie 2 vervullen, een halfjaarlijkse bijslag die wordt vastgesteld :

Voor het eerste kind op	900 fr.
Voor het tweede kind op	1.020 fr.
Voor het derde kind op	4.350 fr.
Voor het vierde kind op	4.650 fr.
Voor het vijfde kind en voor ieder der volgende kinderen op	5.100 fr. »

Art. 2.

Met ingang van 1 juli 1961 wordt artikel 93, lid 1, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 september 1958, door volgende bepaling vervangen :

« Voor het halfjaar waarin het kind geboren of gerechtigd wordt, alsmede voor dat waarin het kind overlijdt of

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

A partir du 1^{er} juillet 1961, l'article 92, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 visé par la loi du 10 juin 1937 étendent les allocations familiales aux employeurs et aux non salariés, modifié par l'arrêté royal du 27 septembre 1958, est remplacé par la disposition suivante :

« Les caisses mutuelles, les sections mutuelles et la Caisse mutuelle nationale octroient aux attributaires, en faveur de ceux de leurs enfants qui remplissent les conditions prévues par la section 2, une allocation semestrielle qui est fixée :

Pour le premier enfant, à	900 fr.
Pour le deuxième enfant, à	1.020 fr.
Pour le troisième enfant, à	4.350 fr.
Pour le quatrième enfant, à	4.650 fr.
Pour le cinquième enfant et pour chacun des enfants suivants à	5.100 fr. »

Art. 2.

A partir du 1^{er} juillet 1961 l'article 93, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 27 septembre 1958, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour le semestre au cours duquel l'enfant est né ou est devenu bénéficiaire, ainsi que pour celui au cours duquel

ophoudt gerechtigd te zijn, wordt de halfjaarlijkse bijslag door één of meer maandelijks bijlagen vervangen die worden vastgesteld :

Voor het eerste kind op	150 fr.
Voor het tweede kind op	170 fr.
Voor het derde kind op	725 fr.
Voor het vierde kind op	775 fr.
Voor het vijfde kind en voor ieder der volgende kinderen op	850 fr. »

Art. 3.

Met ingang van 1 januari 1962 wordt artikel 92, lid 1, van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, bedoeld in de wet van 10 juni 1937, die de kinderbijslag uitbreidt tot de werkgevers en de niet-loonarbeiders, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 september 1958 door de volgende bepaling vervangen :

« De onderlinge kassen, de onderlinge secties en de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Zelfstandigen verlenen aan de rechtverkrijgers, ten voordele van deze hunner kinderen die de voorwaarden bepaald bij sectie 2 vervullen een halfjaarlijkse bijslag, die wordt vastgesteld :

Voor het eerste kind 900,— fr.

Voor het tweede kind :

— minder dan 6 jaar	1.020,— fr.
— van 6 tot 10 jaar	1.650,— fr.
— meer dan 10 jaar	2.122,50 fr.

Voor het derde kind :

— minder dan 6 jaar	4.350,— fr.
— van 6 tot 10 jaar	4.980,— fr.
— meer dan 10 jaar	5.452,50 fr.

Voor het vierde kind :

— minder dan 6 jaar	4.650,— fr.
— van 6 tot 10 jaar	5.280,— fr.
— meer dan 10 jaar	5.752,25 fr.

Voor het vijfde kind en voor ieder der volgende kinderen :

— minder dan 6 jaar	5.100,— fr.
— van 6 tot 10 jaar	5.730,— fr.
— meer dan 10 jaar	6.202,50 fr. »

Art. 4.

Met ingang van 1 januari 1962 wordt artikel 93, lid 1, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 september 1958, door volgende bepaling vervangen :

« Voor het halfjaar waarin het kind geboren of gerechtigd wordt, alsmede voor dat waarin het kind overlijdt of ophoudt gerechtigd te zijn, wordt de halfjaarlijkse bijslag

l'enfant est décédé ou a cessé d'être bénéficiaire, l'allocation semestrielle est remplacée par une ou plusieurs allocations mensuelles, qui sont fixées :

Pour le premier enfant, à	150 fr.
Pour le deuxième enfant, à	170 fr.
Pour le troisième enfant, à	725 fr.
Pour le quatrième enfant, à	775 fr.
Pour le cinquième enfant et pour chacun des enfants suivants, à	800 fr. »

Art. 3.

A partir du 1^{er} janvier 1962, l'article 92, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938, visé par la loi du 10 juin 1937 étendant les allocations familiales aux employeurs et aux non salariés, modifié par l'arrêté royal du 27 septembre 1958, est remplacé par la disposition suivante :

« Les caisses mutuelles, les sections mutuelles et l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants octroient aux attributaires, en faveur de ceux de leurs enfants qui remplissent les conditions prévues par la section 2, une allocation semestrielle qui est fixée :

Pour le premier enfant, à 900,— fr.

Pour le deuxième enfant de :

— moins de 6 ans, à	1.020,— fr.
— 6 à 10 ans, à	1.650,— fr.
— plus de 10 ans, à	2.122,50 fr.

Pour le troisième enfant de :

— moins de 6 ans, à	4.350,— fr.
— 6 à 10 ans, à	4.980,— fr.
— plus de 10 ans, à	5.452,50 fr.

Pour le quatrième enfant de :

— moins de 6 ans, à	4.650,— fr.
— 6 à 10 ans, à	5.280,— fr.
— plus de 10 ans, à	5.752,25 fr.

Pour le cinquième enfant et pour chacun des enfants suivants, de :

— moins de 6 ans, à	5.100,— fr.
— 6 à 10 ans, à	5.730,— fr.
— plus de 10 ans, à	6.202,50 fr. »

Art. 4.

A partir du 1^{er} janvier 1962, l'article 93, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 27 septembre 1958, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour le semestre au cours duquel l'enfant est né ou est devenu bénéficiaire, ainsi que pour celui au cours duquel l'enfant est décédé ou a cessé d'être bénéficiaire, l'allocation

door één of meer maandelijks bijlagen vervangen die worden vastgesteld :

Voor het eerste kind 150,— fr.

Voor het tweede kind :

— minder dan 6 jaar 170,— fr.
— van 6 tot 10 jaar 275,— fr.
— meer dan 10 jaar 353,75 fr.

Voor het derde kind :

— minder dan 6 jaar 725,— fr.
— van 6 tot 10 jaar 830,— fr.
— meer dan 10 jaar 908,75 fr.

Voor het vierde kind :

— minder dan 6 jaar 775,— fr.
— van 6 tot 10 jaar 880,— fr.
— meer dan 10 jaar 958,75 fr.

Voor het vijfde kind en voor ieder der volgende kinderen :

— minder dan 6 jaar 850,— fr.
— van 6 tot 10 jaar 955,— fr.
— meer dan 10 jaar 1.033,75 fr. »

Art. 5.

Met ingang van 1 juli 1961 worden de bijdragen vermeld in de artikelen 133, 139, 141, 152^{ter}, 152^{quater}, 153, 153^{bis}, 154, 154^{bis}, 161, 164, 165 en 185 van het orgaan koninklijk besluit van 22 december 1938 verhoogd met vijftig procent.

13 juni 1961.

semestriële est remplacée par une ou plusieurs allocations mensuelles, qui sont fixées :

Pour le premier enfant, à 150,— fr.

Pour le deuxième enfant de :

— moins de 6 ans, à 170,— fr.
— 6 à 10 ans, à 275,— fr.
— plus de 10 ans, à 353,75 fr.

Pour le troisième enfant de :

— moins de 6 ans, à 725,— fr.
— 6 à 10 ans, à 830,— fr.
— plus de 10 ans, à 908,75 fr.

Pour le quatrième enfant de :

— moins de 6 ans, à 775,— fr.
— 6 à 10 ans, à 880,— fr.
— plus de 10 ans, à 958,75 fr.

Pour le cinquième enfant et pour chacun des enfants suivants, de :

— moins de 6 ans, à 850,— fr.
— 6 à 10 ans, à 955,— fr.
— plus de 10 ans, à 1.033,75 fr. »

Art. 5.

A partir du 1^{er} juillet 1961, les cotisations prévues aux articles 133, 139, 141, 152^{ter}, 152^{quater}, 153, 153^{bis}, 154, 154^{bis}, 161, 164, 165 et 185 de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 sont augmentées de cinquante pour cent.

13 juin 1961.

E. COOREMAN,
A. DE NOLF,
A. SAINT-REMY,
M. DEWULF,
J. VAN ROYEN,
Godelieve DEVOS.